

凤凰文库·海外中国研究系列

THE GREAT ENTERPRISE

The Manchu Reconstruction of Imperial Order in Seventeenth Century China

洪业 (上)

清朝开国史

[美] 魏斐德 著 陈苏镇 薄小莹等 译



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

凤凰出版传媒集团
PHOENIX PUBLISHING & MEDIA GROUP

江苏人民出版社
JIANGSU PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

凤凰文库·海外中国研究系列

THE GREAT ENTERPRISE

The Manchu Reconstruction of Imperial Order in Seventeenth Century China

洪业 (上)

清朝开国史

[美] 魏斐德 著 陈苏镇 薄小莹等 译



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

凤凰出版传媒集团
PHOENIX PUBLISHING & MEDIA GROUP

江苏人民出版社
JIANGSU PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

洪业——清朝开国史/[美]魏斐德著;陈苏镇等译.
—南京:江苏人民出版社,2008.6
(凤凰文库·海外中国研究系列)
ISBN 978-7-214-04951-3
I.洪... II.①魏...②陈... III.中国-古代史-清代
IV.K249
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 0627446 号

Frederic Wakeman, Jr.
The Great Enterprise;
The Manchu Reconstruction of Imperial Order
in Seventeenth Century China
Berkley and Los Angeles: The University of California Press ,1985.

书 名 洪业——清朝开国史
著 者 [美]魏斐德
译 者 陈苏镇 薄小莹等
责任编辑 周文彬 汪意云 马清江
装帧设计 武 迪 姜 嵩 许文菲
责任监制 王列丹
出版发行 江苏人民出版社(南京市中央路 165 号,邮编:210009)
网 址 <http://www.book-wind.com>
集团地址 凤凰出版传媒集团(南京中央路 165 号,邮编:210009)
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
经 销 江苏省新华发行集团有限公司
照 排 南京水晶山制版有限公司
印 刷 者 扬州鑫华印刷有限公司
开 本 960 mm×1 304 mm 1/32
印 张 25 插页 8
字 数 870 千字
版 次 2008 年 6 月第 1 版
印 次 2008 年 6 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-214-04951-3
定 价 64.00 元 (上、下)

图书如有印装质量问题,可随时向我社出版科调换。



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

凤凰出版传媒集团
PHOENIX PUBLISHING & MEDIA GROUP

凤凰文库学术委员会委员 (按姓氏笔画排序)

叶秀山 刘 东 江晓原 许纪霖 杜继文
李学勤 李 强 汪 晖 张一兵 张海鹏
陈众议 郭齐勇 洪银兴 钱乘旦

凤凰文库出版委员会

主 任 谭 跃
副主任 陈海燕 吴小平
成 员 刘健屏 黎 雪 张胜勇 王瑞书 吴星飞
顾华明 姜小青 黄小初 顾爱彬 刘 锋
余江涛 吴 迪 吴 源 胡明琇 章祖德

凤凰文库·海外中国研究系列

主 编 刘 东
项目总监 府建明
项目执行 王保顶

出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、制度、科技、教育等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中西方文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中西文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发

展。在建设中国特色社会主义的伟大进程中,中华民族必将展示新的实践,产生新的经验,形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结,成为中国学术界、思想界和理论界创新平台。

凤凰文库的基本特征是:围绕建设中国特色社会主义,实现社会主义现代化这个中心,立足传播新知识,介绍新思潮,树立新观念,建设新学科,着力出版当代国内外社会科学、人文学科、科学文化的最新成果,以及文学艺术的精品力作,同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化的优秀作品,从而把引进吸收和自主创新结合起来,并促进传统优秀文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合,以若干主题系列的形式呈现,并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、外国现当代文学等领域设计规划主题系列,并不断在内容上加以充实;同时,文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向,分批设计规划出新的主题系列,增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发,从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发,中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径,形成独特的学术和创新的、思想、理论,这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此,我们相信,在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下,在广大读者的帮助和关心下,凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书,在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中,实现凤凰出版人的历史责任和使命。

“海外中国研究系列”总序

中国曾经遗忘过世界,但世界却并未因此而遗忘中国。令人嗟呀的是,20世纪60年代以后,就在中国越来越闭锁的同时,世界各国的中国研究却得到了越来越富于成果的发展。而到了中国门户重开的今天,这种发展就把国内学界逼到了如此的窘境:我们不仅必须放眼海外去认识世界,还必须放眼海外来重新认识中国;不仅必须向国内读者移译海外的西学,还必须向他们系统地介绍海外的中学。

这个系列不可避免地会加深我们150年以来一直怀有的危机感和失落感,因为单是它的学术水准也足以提醒我们,中国文明在现时代所面对的绝不再是某个粗蛮不文的、很快就将被自己同化的、马背上的战胜者,而是一个高度发展了的、必将对自己的根本价值取向大大触动的文明。可正因为这样,借别人的眼光去获得自知之明,又正是摆在我们面前的紧迫历史使命,因为只要不跳出自家的文化圈子去透过强烈的反差反观自身,中华文明就找不到进入其现代形态的入口。

当然,既是本着这样的目的,我们就不能只从各家学说中筛选那些我们可以或者乐于接受的东西,否则我们的“筛子”本身就可能使

读者失去选择、挑剔和批判的广阔天地。我们的译介毕竟还只是初步的尝试，而我们所努力去做的，毕竟也只是和读者一起去反复思索这些奉献给大家的东西。

刘 东

编者的话

正如本书开篇所言,“1644年明朝的灭亡和清朝的勃兴,是中国历史上所有改朝换代事件中最富戏剧性的一幕”,因为被征服者是先进的文明民族,而征服者却处于半开化状态的满族人。前者通过军事征服,获得了统治权,但是随之也出现了一系列的疑惑:统治长达276年的大明皇朝何以如此不堪一击,究竟是什么原因导致辉煌一世的明帝国最终陷入不可自拔的困境;满族人建立的清朝又如何重建秩序走向强盛;两种完全不同文化背景下的民族能否安然相处,甚至相互融合;当时作为“蛮夷”的满族统治者如何才能让作为“文明”的汉族人臣服;依靠武力征服的满族人使用什么秘方来巩固自己的统治地位,等等。作者正是出于这些疑惑,以一个历史学家敏锐的目光,透视其中的缘由,并力图找到答案。

本书作者魏斐德(Frederic Wakeman Jr.),是已故美国著名历史学家,早年就读于美国哈佛大学、法国政治学院、美国伯克利加州大学,曾为伯克利加州大学亚洲学哈斯基金教授,曾任美国社会科学院院长、伯克利加州大学东亚研究所所长、美国历史家学会会长。他长期从事中国历史研究,成果斐然,享誉国际,现已出版并译成中文的著作除本书

外,还有《大门外的陌生人》、《历史与意志》、《中国帝制的衰亡》、《上海歹土》、《间谍王:戴笠与中国特工》等。本书则是其最负盛名的史学名著之一,在本书中,他立足于政治、经济、文化、社会、民族、国防等诸因素,对明清嬗代的过程做了深刻的分析和解剖。他认为,满族人完全有理由为他们以独特方式重建了传统的帝国制度而骄傲,因为他们虽然被视为“夷狄”,却以自己设计的有效措施解决了中原王朝面临的困境。而他使用“洪业”(great enterprise)一词作为其书名,描述的即是一个儒教王朝通过建立和巩固对“天下”的统治,来赢得和保持“天命”的努力,从中不难看出作者对大清帝国统治的肯定和钦许。本书既有史实的叙述,又有理性的论说,既有纵向的中国古代史的追求,又有横向的与外国古代史的比较,视角开阔,观点独特,态度严谨,凡此,对国内此领域的研究者都有很好的借鉴意义。

本书于1986年在加州大学出版社出版后,即引起中国史学研究者的一致好评。1992年中文版面世,社会反响很好,曾多次重印。此次纳入《凤凰文库·海外中国研究系列》再版,除修正原有的翻译错误和排印错误外,并以径改或译者注的方式处理了英文原著中存在的一些明显的史实、人物、地名、年代、书名等错误。

目 录

编者的话 1

导 言 1

第一章 北部边防 15

明朝的卫所制度 16

汉族边民与满族奴隶 22

努尔哈赤的崛起 29

吞并辽东 34

满汉种族冲突 38

新式武器和进攻策略 43

努尔哈赤之死与皇太极之议和 49

第二章 崇祯朝廷 52

士大夫的社团 56

科举生涯 68

温体仁当政 75

复古派与边防策略之争 81

周延儒的荣与衰 87

第三章 满族势力的扩张 94

汉族合作者 96

大凌河之围	102
祖大寿投降与复叛	109
边民与海盗	118
皇太极称帝	125
攻克松山	129
洪承畴之降	133
锦州的陷落	136
第四章 北京的陷落	139
李自成起兵问鼎	141
南迁之议	150
崇祯皇帝的末日	161
大顺的臣民	166
合作者中的儒生士大夫	177
吴三桂	183
多尔袞决心介入	190
大举南下	195
第五章 南京政权	201
史可法与军阀	203
明朝的皇室贵族	209
皇位继承危机	215
四镇	219
党争复起	225
收复失地论和治国之道	233
顺案	241
政治迫害	246
南京政府的困境	249
扬州的忠臣	254
和谈	258
第六章 清朝统治的建立	265
地方合作者	266

山东的投降	274
北人与南人	280
清除明代弊政	287
部分改良	291
满人的弊政	298
旗地与奴隶	301
满人的种族分隔与社会控制政策	306
保卫京城	310
抵抗活动的再起	315
李自成的最后失败	322

第七章 南京的陷落 328

勤王选择	330
献身与妥协	332
满人渡河	335
童妃案	338
伪太子	341
左良玉兵变	347
进攻扬州	354
史可法与多尔衮	356
扬州十日屠	361
史可法功过评价	366
弘光帝出逃	371
南京的投降	377
大赦	381
改换门庭	382

第八章 江南的抵抗运动 387

乡绅们的矛盾心理	391
江南地区的经济分化	396
社会依附关系	403
阶级矛盾	408
农奴暴动	415

合作恢复秩序 419

剃发令 423

地方抵抗运动 426

嘉定的崩溃 429

太湖义军 434

第一次松江起义 437

遁世隐居 443

第九章 北方中国的地方控制 448

孟乔芳和陕西的初步平定 449

山地的“带发”人 456

山东的清剿 460

地方官与胥吏 463

保甲制 466

有区别的恩赦 469

第十章 “危时计拙” 472

钱谦益与合作的污点 473

土国宝和太湖复明分子 476

溧阳、淮阳起义 479

1646年复明分子的失败 483

陈子龙与松江兵变 490

兜捕文人学士 494

淮安之谋 496

清廷的猜疑 501

复明党希望的复萌与破灭 505

万寿祺和顾炎武 509

第十一章 北方的最后平定 518

榆园军 519

刘泽清案件 524

1648年的回民起义 526

姜瓖之乱 533

- 征服西部 543
- 陕西东南与汉水高地 549
- 山西山匪 553
- 总督、缙绅和乡长 559

第十二章 多尔衮摄政 562

- 议政王大臣会议与内院 563
- 多尔衮专权 567
- 南北之争 572
- 弹劾冯铨事件 575
- 满汉两头政治 577
- 指控亲王 582
- 文人关系网的重建 586
- 多尔衮的威福及其薨殁 590

第十三章 顺治朝 592

- 皇帝亲政 593
- 吏治改革 597
- 清洗都察院 607
- 抑制贵族 609
- 了结旧账 612
- 吴伟业复兴文学党社的努力 614
- 皇帝与殉难者 619
- 索贿者与吏治腐败 622
- 考课与朋党 624
- 任珍案 629
- 仿效明初之制 634
- 矫枉过正：朝服事件 639
- 对陈名夏的最后审判 644

第十四章 专制危机的一种解决形式 648

- 南明海军的威胁 649
- 顺治皇帝的南人臣僚 653

清廷专制与满人至上	659
汉军旗人的上层分子	665
清廷信用汉人的后果	671
郑成功的进袭	675
社会与政治的均平	679
赋税制度改革	685
朝廷对缙绅特权的打击	690
第十五章 从明至清的忠君思想	695
最后的明朝忠臣	696
公德与良知	706
三藩之乱	710
范承谟的殉难	715
清朝的忠君思想	721
附录	730
A. 出仕两朝的大臣	730
B. 1644 年的“贰臣”	737
C. 地方政府中的旗人官员	738

中文、日文引书目录	740
-----------	-----

西文引书目录	757
--------	-----

译后记	785
-----	-----